

CONSEIL COMMUNAL/GEMEENTERAAD

03/06/2015 19.00 H/U

CHATEAU DU KARREVELD, SALLE LA GRANGE / KARREVELDKASTEEL, ZAAL DE SCHUUR

ORDRE DU JOUR

AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis chaussée de Ninove 123 à 1080 Bruxelles.

Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Ninoofsesteenweg 123 te 1080 Brussel.

- 2 Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue des Quatre-Vents 115 à 1080 Bruxelles.

Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vierwindenstraat 115 te 1080 Brussel.

- 3 Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue Reimond Stijns 105 à 1080 Bruxelles.

Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Reimond Stijnsstraat 105 te 1080 Brussel.

- 4 Affaires juridiques - Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes - Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue Vanderkinderen 36 à 1080 Bruxelles.

Juridische zaken - Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen - Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Vanderkinderenstraat 36 te 1080 Brussel.

- 5 Sanctions administratives communales - Mesures alternatives - Médiation et prestation citoyenne – Convention de collaboration entre les administrations communales de Berchem-Sainte-Agathe, Ganshoren, Jette, Koekelberg et Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile du gouvernement fédéral - Approbation.

Gemeentelijke administratieve sancties - Alternatieve maatregelen - Bemiddeling en gemeenschapsdienst - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg en Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het veiligheidsbeleid van de federale regering een haar aanpak van de jeugdcriminaliteit - Goedkeuring.

- 6 Instruction publique francophone - Enseignement communal fondamental francophone - Cession de « numéros de matricule école » par la Commune de Hastière.

Franstalig openbaar onderwijs - Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - Overdracht van "school stamboeknummers" door de Gemeente Hastière.

- 7 Instruction publique - Enseignement communal fondamental francophone - Attribution d'un « numéro de matricule école » cédée par la Commune de Hastière à l'école n° 6, sise rue de Bonne, 105.

Openbaar onderwijs - Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - toekenning van een "school stamboeknummer" overgedragen door de Gemeente Hastière aan school n° 6, de Bonnestraat, 105.

- 8 Instruction publique - Enseignement fondamental communal francophone - Appel à candidats pour un emploi temporairement vacant de plus de quinze semaines à l'Ecole fondamentale n°14 - La Flûte enchantée - Confirmation.

Gemeentelijk Franstalig basisonderwijs - Oproep tot kandidatuurstelling voor de directeurfunctie van Ecole n°14 - La Flûte enchantée - Bevestiging.

- 9 Instruction publique - Enseignement secondaire artistique à horaire réduit - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean.

Openbaar onderwijs - Secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan - Oproep tot kandidatuurstelling voor de toelating tot de stage van directeurfunctie van de « Académie de Musique et des Arts de la Parole » van Sint-Jans-Molenbeek.

- 10 Instruction publique francophone - Enseignement secondaire artistique à horaire réduit - Académie de Dessin et des Arts visuels de Molenbeek-Saint-Jean - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Académie de Dessin et des Arts Visuels - Modification de la décision du Conseil communal du 21 janvier 2015.

Franstalig openbaar onderwijs - Secundair kunstonderwijs met beperkt leerplan - « Académie de Dessin et des Arts visuels de Molenbeek-Saint-Jean » - Oproep tot kandidatuurstelling voor de toelating tot de stage van directeurfunctie van de « Académie de Dessin et des Arts Visuels » - Wijziging van de beslissing van 21 januari 2015.

- 11 MCCA - Approbation de la convention de volontariat dans le cadre du Service Citoyen.

HCSS - Goedkeuring van de overeenkomst in het kader van het platform samenlevingsdienst.

- 12 Economie - Convention-type pour la mise à disposition de tables, fauteuils et chaises de terrasse.

Economie - Type-overeenkomst voor het terbeschikking stellen van terrastafels, -zetels en -stoelen.

- 13 Cohésion sociale - Programme communal de Cohésion sociale 2016-2020 : approbation et présentation aux autorités de la COCOF.

Sociale cohesie - Gemeentelijk Programma van Sociale Cohesie 2016-2020 : goedkeuring en voorleggen aan de overheid van de Franse Gemeenschapscommissie (COCOF).

- 14 Jeunesse - Ludothèque intergénérationnelle Speculoos - Réactualisation et modification du Règlement d'Ordre Intérieur (R.O.I).

Jeugd - Intergenerationele spelothek Speculoos - Herziening en wijziging van het huishoudelijk reglement (HHR).

- 15 GRH - Personnel ouvrier - Modification du cadre.

HRM - Arbeiderspersoneel - Wijziging van het kader.

- 16 GRH - Règlement de travail - Annexe règlement de travail - Risques psychosociaux au travail.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage - Psychosociale risico's op het werk.

- 17 Cellule Logement - Inoccupation : Rapport annuel sur la lutte contre les logements inoccupés.  
Huisvestingscel - Leegstand : Jaarrapport over de bestrijding van leegstand.
- 18 Propriétés communales - Angle rue de Liverpool, 2 et quai de l'Industrie, 87-97 - Occupation d'un bien rénové dans le cadre du contrat de quartier Ecluse-Saint-Lazarre - Location d'un local sis dans l'antenne de quartier.  
Gemeentelijke eigendommen - Hoek Liverpoolstraat, 2 en Nijverheidskaai, 87-97- Gebruik van een in het kader van het wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus gerenoveerd gebouw - Huur van een lokaal gelegen in de wijkantenne.
- 19 Propriétés communales - Convention entre la Commune et le Port de Bruxelles relative à l'occupation par la péniche communale du Quai aux Matériaux.  
Gemeentelijke eigendommen - Overeenkomst tussen de Gemeente en de Haven van Brussel betreffende de bezetting van de Materialenkaai door de gemeentelijke aak.
- 20 Développement urbain - Contrat de Quartier Durable Petite Senne - Opération 2.A Pop-Up Canal - Règlement.  
Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Luik 2.A Pop Up Canal - Reglement.
- 21 Développement urbain - Contrat de quartier durable « Autour de Léopold II » - Opération RI2/Op. 2.3a et b, 2.6, 2.7 : Aménagement de la rue de Ribaucourt entre le parvis Saint-Jean-Baptiste et la rue Picard, réalisation et mise en œuvre du plan lumière sur l'axe Ribaucourt et étude de faisabilité pour l'amélioration des traversées des axes régionaux à 1080 Molenbeek-Saint-Jean – Marché de services d'architecte - Auteur de projet – Cahier spécial des Charges.  
Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract « Rond Leopold II » - Ingrep RI2/Op. 2.3a et b, 2.6, 2.7: Herinrichting van de Ribaucourtstraat tussen het Sint-Jan-Baptistvoorplein en de Picardstraat, realisatie en uitvoering van het verlichtingsplan op de Ribaucourt-as en haalbaarheidsstudie om het doorkruisen van de gewestelijke assen te verbeteren te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Architectuuropdracht - Projectontwerper - Bestek.
- 22 Développement Urbain - WAQ/Espace Bar - Angle rue de Liverpool, 2 et quai de l'Industrie, 87-97 - Convention de collaboration entre la Commune et Atelier Groot Eiland.  
Stedelijke Ontwikkeling - WAQ/barruimte - Hoek Liverpoolstraat, 2 en Nijverheidskaai, 87-97- Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente en Atelier Groot Eiland.
- 23 Mobilité - Convention tripartite de transfert de contrat de collecte des recettes des horodateurs placés sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean.  
Mobiliteit - Tripartite overeenkomst voor de overdracht voor de inzameling van de opbrengsten van de op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek geplaatste parkeermeters.

- 24 Mobilité - Plan d'action communal de stationnement (PACS).  
Mobiliteit - Gemeentelijk Parkeeractieplan (GPAP).
- 25 Travaux publics - Extension de l'école communale Tamaris - Convention relative à l'octroi d'un prêt CRAC (Centre régional d'aide aux communes).  
Openbare werken - Uitbreiding van de gemeenteschool Tamaris - Overeenkomst betreffende de toekenning van en CRAC (Centre régional d'aide aux communes) lening.
- 26 Travaux Publics - Marché de services relatif à l'entretien et aux interventions des ascenseurs et monte-charges des bâtiments communaux - Projet - CC15.006.  
Openbare Werken - Dienstenopdracht m.b.t. het onderhoud en de herstelling van de liften en goederenliften in de gemeentegebouwen - Ontwerp - GR15.006.
- 27 Travaux Publics - Marché de travaux relatif à la rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001 - Modification du cahier des charges et des annexes - CC15.009.  
Openbare Werken - Opdracht van werken betreffende de zware renovatie van een schoolpaviljoen en van verschillende lokalen van gemeenteschool nr 11, gelegen Ninoofsesteenweg, 1001 - Wijziging van het bestek en zijn bijlagen - GR15.009.
- 28 Action Sociale - Chèque-taxi à valeur universelle sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale - Convention pour l'année 2015.  
Sociale Actie - Taxicheque met universele waarde op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst voor het jaar 2015.
- 29 Urbanisme - Abrogation PPAS 14B Genot.  
Stedenbouw - Intrekking BBP 14B Genot.
- 30 Urbanisme - pl/cdc - Attribution du nom 'rue de la Petite Senne - Kleine Zennestraat' à la nouvelle voirie à créer entre les rues Sainte-Marie et Vandermaelen sur l'ancien site 'Stevens'.  
Stedenbouw - pl/cdc - Toekenning van de naam "Kleine Zennestraat - Rue de la Petite Senne " aan de nieuwe weg die aangelegd zal worden tussen de Sint-Maria- en de Vandermaelenstraat op de vroegere site "Stevens".
- 31 Propreté publique - Charroi - Déclassement économique d'une cureuse d'avaloir - Volvo FS719.  
Openbare netheid- Wagenpark - Economische afschrijving van een straatkolkreiniger - Volvo FS719.

- 32 Propreté publique - Charroi - Déclassement économique de deux balayeuses de rue - Bucher CC 5000XL.
- Openbare netheid - Wagenpark - Economische afschrijving van twee straatveegmachines - Bucher CC 5000XL.
- 33 Propreté publique - Charroi - Déclassement économique d'une voiture mixte - CITROEN ZX.
- Openbare netheid - Wagenpark - Economische afschrijving van een voertuig met gemengd gebruik - CITROEN ZX.
- 34 Culture néerlandophone - Convention relative à la mise à disposition du triporteur communal à l'asbl Foyer, afin d'exécuter le projet Caravane subsidié par la Vlaamse Gemeenschapscommissie dans le cadre du "lokaal cultuurbeleid".
- Nederlandstalige Cultuur - Overeenkomst betreffende de terbeschikkingstelling van de gemeentelijke bakfiets aan de vzw Foyer, met het oog op de uitvoering van het project Caravane gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschapscommissie in het Kader van het lokaal cultuurbeleid.
- 35 Culture néerlandophone - Fonds des Villes - convention avec le CC Jacques Franck et le vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten te Brussel relatif à l'exécution du projet Caravane, subsidié par la Vlaamse Gemeenschapscommissie.
- Nederlandstalig cultuur - Stedenfonds - Overeenkomsten met CC Jacques Franck en vzw Vlaams Huis voor Amateurkunsten voor het project Caravane.
- 36 Instruction publique néerlandophone - Les emplois vacant pour les nominations au 1.1.2016.
- Nederlandstalig openbaar onderwijs - De vacantverklaring bij de benoeming in wervingsambt op 1.1.2016.
- 37 Développement durable - Parcelles « Bellevue/Petite Senne » - Avenant à la convention d'occupation à titre précaire.
- Duurzamelelijke ontwikkeling - Percelen "Bellevue/Kleine Zenne" - Aanhangsel bij de tijdelijke gebruiksovereenkomst.
- 38 Eco-conseil - Approbation de la convention entre la Commune et l'A.S.B.L « Chats Libres » relative à la stérilisation des chats errants.
- Milieuraad - Goedkeuring van de overeenkomst tussen de Gemeente en de V.Z.W. "Chats Libres" betreffende de sterilisatie van zwerfkatten.
- 39 Culture française - Théâtre au Château du Karreveld - Eté 2015 - Bruxellons - Octroi de subsides.
- Franse Cultuur - Theater in het Karreveldkasteel - Zomer 2015 - Bruxellons - Toekenning van subsidies.

- 40 Sport - Octroi d'un subside à l'asbl K.C. Shoto Molenbeek.  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw K.C. Shoto Molenbeek.
- 41 Sports - Octroi d'un subside au Centre d'Education National Sportif Academy.  
Sport - Toekenning van een toelage aan CENS Academy.
- 42 Sports - Octroi d'un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie.  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de FC Jeunesse Molenbeek Académie.
- 43 Sports - Octroi d'un subside à Brockzaal (association de fait).  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de Brockzaal (feitelijke vereniging).
- 44 Sports - Octroi d'un subside à Itinéraire et Dialogue.  
Sport - Toekenning van een toelage aan "Itinéraire et Dialogue".
- 45 Sports - Octroi d'un subside à la vzw Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen.  
Sport - Toekenning van een subsidie aan Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen v.z.w.
- 46 Sports - Octroi d'un subside à l'association de fait Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. ».  
Sport - Toekenning van een subsidie aan de feitelijke vereniging Elites Academy Martials Arts « E.A.M.A. ».
- 47 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la vzw d'Broej VMJ-AJM pour son projet sur l'identité culturelle.  
Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw d'Broej VMJ-AJM voor haar project «culturele identiteit».
- 48 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la vzw d'Broej VMJ-AJM pour son projet « L'impro, c'est pas que pour les pros ».  
Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw d'Broej VMJ-AJM voor haar project « L'impro, c'est pas que pour les pros ».
- 49 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Arc-en-Ciel pour le projet «Lève-toi et joue !».  
Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Arc-en-Ciel voor het project «Lève-toi et joue !».

- 50 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Contre-Tendance pour la réalisation d'un documentaire « The New-York Project Experience ! ».
- Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Contre-tendance voor het maken van een documentaire « The New-York Project Experience ! ».
- 51 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Nouvelles Perspectives pour l'organisation de son voyage éducatif et culturel en Andalousie.
- Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw Nouvelles Perspectives voor de organisatie van haar educatieve en culturele reis naar Andalusië.
- 52 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl TYN pour le projet «desTYNation Londres !».
- Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan asbl TYN voor het project “desTYNation Londres !”.
- 53 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Voice of Angels pour l'organisation de son événement Winter Talents Fest le 18 avril 2015.
- Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan vzw Voice of Angels voor de organisatie van haar evenement Winter Talents Fest op 18 april 2015.
- 54 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'association de fait Urban Compagny dans le cadre de son projet Street Talent.
- Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de feitelijke vereniging Urban Compagny voor haar project Street Talent.
- 55 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban relative au Partenariat Local de Prévention (PLP) - Report du 25/03/2015.
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban betreffende het buurtinformatienetwerk (BIN) - Uitstel van 25/03/2015.
- 56 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Van Damme relative à la fermeture de la sortie 12 du RING 0 - Report du 25/03/2015.
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme betreffende de sluiting van afrit 12 van RING 0 - Uitstel van 25/03/2015.